

Hwedhel

#95 KESKOWS

- Maria:** Dydh da dhis, Jori. Fatla genes ? A yll'ta dos dhe'n dre genev a-vorow ?
Jori: Na allav. Soweth, ny allav vy dos. Res yw dhymm gweres ow thas y'n lowarth.
Maria: A yll'ta dos dy' Yow ytho ?
Jori: Gallav, sur. My a yll dos dhe'n dre dy' Yow. My a vynn kavoes nebes taklow.
Maria: Pandr'a vynn'ta dhe brena ?
Jori: Kynsa, my a vynn prena eskisyow nowydh. Wosa henna, my a vynn prena lavrek .
A allav vy prena daffar pyskessa ena ?
Maria: Na yllydh. Res yw dhis mos dhe Sen Ostell rag kavoes henna.
Jori: Na fors. Ni a yll mos dhe Sen Ostell yn karr ow thas. Ev a vynn mos ena dy' Yow ynwedh. Ni a yll mos ganso.
Maria: Henn yw da. Ytho, bys yn dy' Yow ! Dha weles !

Holyewgh an Lergh gans Graham Sandercock, dyllys gans Kesva an Taves Kernewek. Kost £5.95

Lavarow dhe-les

Da yw genev - *I like*

Kas yw genev - *I hate*

Yma syghes dhymm! - *I'm
thirsty*

Drog yw genev - *I'm sorry*

Kedhlow

Orvil an Morvil: Lies Liw
Dyllys gans: Kowethas an Yeth Kernewek
Kost £4.50

Gonis Eglos: an 19ves a vis Ebrel 2009 Eglos an
Bluw Krowenn (Crowan) dhe 3 eur dahajdhweyth

Gonis Eglos: an 17ves a vis Me 2009 Eglos an
Bluw Pennkoes (Pencoys) dhe 3 eur daha-
jydhweyth

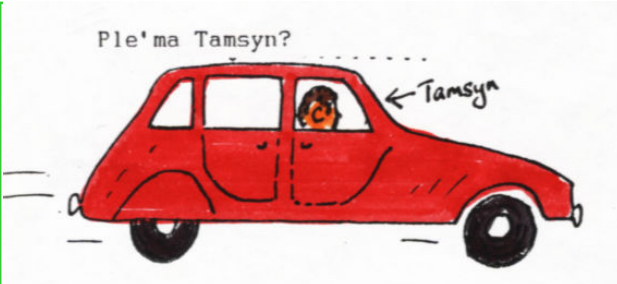
Kernow

Sen Pyran yw tas sans a Gernow.

Yma tas sens erell dhe Gernow: Sen Petrek ha Sen Mighal.

Govynn orth nebonan .. Pyth yw da genes dhe eva?

mis Meurth mis Ebril mis Me



Yma hi yn karr



Yma hi, arag an karr.
Nyns yw hi lowen lemmyn.
Serrys yw hi.



Ny vynn an karr mos.

Yma Tamsyn ow mos dhe'n dre. Res yw dhedhi prena kig ha losow. Pur lowen yw hi, yma hi ow kana. Da yw gans Tamsyn mos dhe'n dre. Martesen hi a wra dos erbynn onan a'y howetha ena. Yma Tamsyn ow lywya hy harr a-hys an fordh.

Distowgh, Tamsin a glyw tros koynt. Krakk! Pyth eus hwarvedhys? Ny vynn an karr mos war-rag. Tamsin a dhiyskynn a'n karr. Yma hi ow hwithra an jynn. "Ass osta karr gokki!" yn-medh hi. "Ny welav an pyth yw kamm genes." Res yw dhedhi mos a-dryv dhe'n karr. Yma hi owth herdhya an karr war tu ha'n dre.

Nyns yw pell kyns dos den, ev a wra hedhi rybdhi. "A allav vy dha weres?" a wovynn an den. "Ny wonn" yn-medh Tamsyn, "Ny vynn an jynn mos." An den a vir orth an jynn. Wosa pols berr yn-medh ev "Ny yll an karr mos. Nyns eus petrol ynno, yma edhomm dhis a brena petrol."

Gerva

dhe'n dre	to the town	a dhiyskynn	gets out of
res yw dhedhi	she must	Ass osta karr gokki!	What a stupid car you are!
da yw gans Tamsyn	Tamsyn likes		
martesen	perhaps	owth herdhya	pushing
dos erbynn	meet	war tu ha	towards
onan a'y howetha	one of her friends	rybdhi	by her
hy harr	her car	A allav vy dha weres?	May I help you?
a-hys an fordh	along the road		
a glyw	hears	ynno	in it
Pyth eus hwarvedhys?	What has happened?	yma edhomm dhis a brena	you need to buy

Ow gorthyp yw ... Da yw genev eva gwin

Dyw genes Dyw genowgh